



14 May 2017

The Gospel & Homily † el Evangelio y la Homilía

Fifth Sunday of Easter - 5º Domingo de Pascua



**Gospel** John 14:1-12

Jesus said to his disciples: "Do not let your hearts be troubled. You have faith in God; have faith also in me. In my Father's house there are many dwelling places. If there were not, would I have told you that I am going to prepare a place for you? And if I go and prepare a place for you, I will come back again and take you to myself, so that where I am you also may be. Where I am going you know the way." Thomas said to him, "Master, we do not know where you are going; how can we know the way?" Jesus said to him, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me. If you know me, then you will also know my Father. From now on you do know him and have seen him." Philip said to him, "Master, show us the Father, and that will be enough for us." Jesus said to him, "Have I been with you for so long a time and you still do not know me, Philip? Whoever has seen me has seen the Father. How can you say, 'Show us the Father'? Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I speak to you I do not speak on my own. The Father who dwells in me is doing his works. Believe me that I am in the Father and the Father is in me, or else, believe because of the works themselves. Amen, amen, I say to you, whoever believes in me will do the works that I do, and will do greater ones than these, because I am going to the Father."



**Homily**

We continue in the Eastertide... the fifty days following Easter. We take the biblical weekend of the death and resurrection of Christ and expand its prolific teaching for seven weeks.

All three readings are New Testament.

All three have their own message... that is a call to ministry.

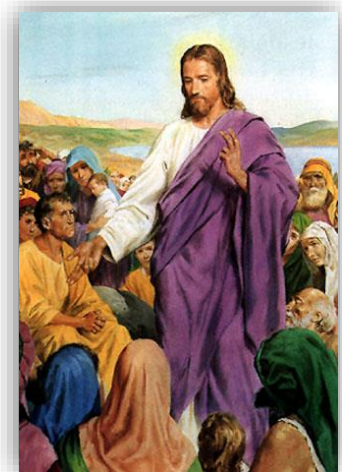
A call to those who would to serve the Lord as disciples... to teach and serve the people... to proclaim the Good News to the children of God.

So, let us visit the place and the time, during the weeks that followed the death and resurrection of the savior. Try to be there and feel the impossible world that followers of Christ felt when He was taken from them.

The first reading talks about the growing number of disciples... and the Hellenists (the Greeks... I will talk more about them in a moment) and the Hebrews... and the widows being neglected in the daily distribution. What's that all about?

History time... Remember that about

500-600 years before Christ... most Jews had been moved to Babylon [area of Iraq]. The



Babylonian Empire extended east from the Mediterranean all the way to the Persian Gulf; almost to Russia in the north; and to the Saudi desert in the south. Around the Med a great crescent from half of Turkey and around the eastern Med to Egypt.

After several generations the people of Israel were allowed to return to their homeland after 70 years. Between 538 and 515 more than 50 thousand people moved back to Israel.

Two hundred years later (about 323bc) it was Alexander the Great and the Greek Empire controlling the same lands.

The culture of the Greeks under Alexander was dominant all over western Asia and around the Mediterranean.

After 250 years or so the Romans conquered Israel in 63bc. The Romans did not change things very much. They just changed the nametags on structures. They didn't care about local religions because they believed if the people had a deity they would feel better about their existence. Success was measured by labor expended and taxes collected. They were also unconcerned with Christianity after Jesus for the same reason.

So... Hellenistic Jews, if we must label them, spoke Greek, and the Latin language of the Romans. The Greek culture had been the norm for the people of Israel for hundreds of years before the Romans.

Hebrew Jews were more resistant to Greek culture and conservative; and kept their ancient heritage more intact. They spoke Aramaic, mostly, and probably some Latin and some Greek. The common thread of Hebrew and Hellenistic Jews was living in the land controlled by the Romans. That was the factor that made people of Israel unite and communicate.

In the time after the death of Christ, tens of thousands of people were following the teachings of Jesus and later calling themselves Christians. They began to organize their new Christian faith. Those who would be the ministers became disciples and leaders of prayer and teachers of the word.

The Eleven Apostles now had many thousands of people to minister to and great distances to travel. The new Christian faith had human resource... and management issues, it would seem. Ministry developed to the point that hierarchy was developed and it was time to expand responsibilities... to create offices and divisions.

OK, enough history.

The words from Acts of the Apostles are, "widows were being neglected in the daily distribution." They refer to the women and children of the Hellenists and the distribution of food. There seemed to be unequal shares of food and the ministry wanted to take care of the faithful... [ as we still do today in our prayers and our actions.]

In the next verse in the Acts, it talks about a meeting and a proclamation... *"It is not right for us to neglect the word of God to serve at table. [serve at the table meaning to serve in ministry] Brothers, select from among you seven reputable men (why not seven men and women??? ... just sayin'), seven reputable men filled with the Spirit and wisdom, whom we shall appoint to this task, whereas we shall devote ourselves to prayer and to the ministry of the word."*

A quick analysis of these words points to "make more ministers," and another important point that,

[paraphrased] “We (the 11) are going to be semi-retired; stop walking around the country and write all of this stuff down for the future of the church. You (Hellenists) nominate seven to be Bishops of the Christian Church.”

The big message here is about a calling to ministry.

Peter’s Epistle speaks of Christians being God’s special possession and including all of you in the priesthood. You have been called from the darkness and you should take advantage of that.

Christ is the living stone rejected by man but precious to God. The precious stone and you are being made part of the construction of the spiritual house, and that means the Holy Spirit.

Jesus said, “In my Father’s house there are many dwelling places.” meaning those who believe and have the faith in God may also have the vocation -- to have a calling -- to be ministers of God.

>> “And if I go and prepare a place for you, I will come back again and take you to myself,” [again, the calling to serve ] so that where I am you also may be.”

These words are for all; but so poetically written that the meaning may be understood by the faithful in the house of God... and by those called to ministry.

Then, Jesus says something spectacular:

“The words that I speak to you I do not speak on my own. The Father who dwells in me is doing his works... whoever believes in me will do the works that I do...”

Look into your heart and feel the calling. You are all called to serve the Lord in your life. The manner in which you serve is by your choosing, and is in line with your abilities and resources. Being here at worship with your church family shows your acceptance to serve. You serve as a minister and you hardly notice it.

Is your future and your ministry going to be deeper and bigger than it is now? Is there more for you to do?

Does your heart tell you that you are equipped... and called... to serve at another level?

Take this week to pray and seek the answer. Have a special talk with God and ask him to show you where you are going... and if the place you have now in His ministry is where He wants you to be.



## Evangelio Juan 14, 1-12

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "No pierdan la paz. Si creen en Dios, crean también en mí. En la casa de mi Padre hay muchas habitaciones. Si no fuera así, yo se lo habría dicho a ustedes, porque ahora voy a prepararles un lugar. Cuando me haya ido y les haya preparado un lugar, volveré y los llevaré conmigo, para que donde yo esté, estén también ustedes. Y ya saben el camino para llegar al lugar a donde voy".

Entonces Tomás le dijo: "Señor, no sabemos a dónde vas, ¿cómo podemos saber el camino?"

Jesús le respondió: "Yo soy el camino, la verdad y la vida. Nadie va al Padre si no es por mí. Si

ustedes me conocen a mí, conocen también a mi Padre. Ya desde ahora lo conocen y lo han visto". Le dijo Felipe: "Señor, muéstranos al Padre y eso nos basta". Jesús le replicó: "Felipe, tanto tiempo hace que estoy con ustedes, ¿y todavía no me conoces? Quien me ve a mí, ve al Padre. ¿Entonces por qué dices: 'Muéstranos al Padre'? ¿O no crees que yo estoy en el Padre y que el Padre está en mí? Las palabras que yo les digo, no las digo por mi propia cuenta. Es el Padre, que permanece en mí, quien hace las obras. Créanme: yo estoy en el Padre y el Padre está en mí. Si no me dan fe a mí, créanlo por las obras. Yo les aseguro: el que crea en mí, hará las obras que hago yo y las hará aun mayores, porque yo me voy al Padre".



## Homilía

Seguimos con la Pascua ... los cincuenta días siguientes Pascua. Tomamos el fin de semana bíblica de la muerte y resurrección de Cristo y expandir su enseñanza prolífica durante siete semanas.

Las tres lecturas son Nuevo Testamento.

Los tres tienen su propio mensaje ... que es un llamado al ministerio.

Una llamada a los que servir al Señor como discípulos ... para enseñar y servir a la gente ... para anunciar la buena noticia a los hijos de Dios.

Por lo tanto, vamos a visitar el lugar y el tiempo, durante las semanas que siguieron a la muerte y la resurrección del Salvador. Intenta estar allí y sentir el mundo es imposible que los seguidores de Cristo sintieron cuando les fue quitada.

La primera lectura habla del creciente número de discípulos ... y de los Helenistas (los griegos ...) Voy a hablar más sobre ellos en un momento) y los hebreos ... y las viudas siendo desatendidas en la distribución diaria. ¿Qué es todo eso?

Tiempo de la historia ... Recordar que sobre 500-600 años antes de Cristo ... la mayoría de los judíos habían sido trasladados a Babilonia [área de Irak]. El imperio babilónico se extendió hacia el este desde el Mediterráneo hasta el Golfo Pérsico;



casi a Rusia en el norte; y al desierto Saudí en el sur. Alrededor del MED un gran Crescent de la mitad de Turquía y alrededor del MED del este a Egipto.

Después de varias generaciones del pueblo de Israel se les permitió regresar a su tierra natal después de 70 años. Entre 538 y 515 más de 50 mil personas se trasladaron de nuevo a Israel.

Doscientos años más tarde (alrededor de 323 aC), fue Alejandro Magno y el Imperio Griego control de las mismas tierras.

La cultura de los griegos bajo Alejandro fue dominante en todo el oeste de Asia y en todo el Mediterráneo.

Después de 250 años más o menos los romanos conquistaron a Israel, en 63BC. Los romanos no cambió mucho las cosas. Se acaba de cambiar las etiquetas de identificación de estructuras. Ellos no se preocupan por la religión local porque creído si las personas tenían una deidad que se sentiría mejor acerca de su existencia. El éxito se mide por el trabajo gastado y los impuestos recolectados. También fueron indiferentes con el cristianismo después de que Jesús por la misma razón.

Así que ... Judios helenística, si hay que etiquetarlos hablaban griego, y la lengua de los romanos. La cultura griega había sido la norma para el pueblo de Israel durante cientos de años antes de los romanos.

Judios hebreas eran más resistentes a la cultura griega y conservadora; y mantuvo su antigua herencia más intacta. Hablaban arameo, en su mayoría, y probablemente algo de latín y algo de griego. El hilo común de Judios hebreas y helenístico vivía en la tierra controlada por el romano. Ese fue el factor que hizo que la gente de Israel que se unen y se comunican.

En el tiempo después de la muerte o de Cristo, decenas de miles de personas estaban siguiendo las enseñanzas de Jesús y más tarde se hacen llamar cristianos. Comenzaron a organizar su nueva fe cristiana. Aquellos que serían los ministros se convirtieron en discípulos y líderes de oración y maestros de la palabra.

Los once apóstoles ahora tenían muchos miles de personas para ministrar a grandes distancias y para viajar. La nueva fe cristiana tenía ... y los problemas de gestión de recursos humanos, parecería. Ministerio de jerarquía se desarrolló y se desarrolló hasta el punto de que ya era hora de ampliar las responsabilidades ... para crear oficinas y divisiones.

OK, suficiente historia.

Hechos son las palabras de "viudas eran desatendidas en la distribución diaria." Se refieren a las mujeres y niños de los griegos y la distribución de alimentos. No parecía haber partes desiguales de los alimentos y el Ministerio quería cuidar de los fieles ... *[ya que aún tenemos hoy en nuestras oraciones y nuestras acciones.]*

En el siguiente verso en los Hechos, se habla de una reunión y una proclama ... "No es justo que nosotros dejemos la palabra de Dios para servir a la mesa. [Servir en el sentido mesa para servir en el ministerio]

Hermanos, seleccionar de entre vosotros a siete hombres de buena reputación (¿Por qué no siete hombres y mujeres ??? ... simplemente diciendo '), siete hombres de buena reputación llenos de Espíritu y de sabiduría, a quienes nombraremos a esta tarea, mientras que dedicaremos a la oración y al ministerio de la palabra ".

Un rápido análisis de estas palabras apunta a "hacer más ministerio", y otro punto importante que,



[Parafraseado] "Nosotros (el 11) va a ser semi-retirado; dejar de caminar todo el país y anotar todas estas cosas para el futuro de la iglesia. Usted (helenistas) nombró a siete para ser obispo de la Iglesia cristiana ".

El gran mensaje aquí se trata de un llamado al ministerio.

La carta de Pedro habla de ser cristiano posesión especial de Dios y que incluye todos ustedes en el sacerdocio. Se le ha llamado desde la oscuridad y usted debe tomar ventaja de eso.

Cristo es la piedra viva rechazada por el hombre, pero precioso para Dios. La piedra preciosa y que se están haciendo parte de la construcción de la casa espiritual, y eso significa que el Espíritu Santo.

Jesús dijo: "En la casa de mi Padre hay muchas moradas." Es decir, aquellos que creen y tienen la fe en Dios también puede tener la vocación - tener una vocación - para ser ministros de Dios.

>> "Y si voy a preparar un lugar para ti, volveré otra vez y te llevaré a mí mismo," [de nuevo, el llamado a servir] para que donde yo estoy tú también puede ser. "

Estas palabras son para todos; pero tan poéticamente escrito que el significado puede ser entendido por los fieles en la Casa de Dios ... y por los llamados al ministerio.

"Y si voy a preparar un lugar para ti, volveré otra vez y te llevaré a mí mismo," [de nuevo, el llamado a servir], para que donde yo esté tú también pueda estar.

Estas palabras son para todos; pero tan poéticamente escrito que el significado puede ser entendido por los fieles en la casa de Dios ... y por los llamados al Ministerio.

Entonces, Jesús dice algo espectacular: "las palabras que te hablo no hablo por mi cuenta." "el padre que habita en mí está haciendo sus obras ... quien crea en mí hará las obras que yo hago ..."

Mira en tu corazón y sentir la llamada. Todos ustedes están llamados a servir al Señor en su vida. La manera en que usted sirve es por su elección, y está en consonancia con sus capacidades y recursos. Estar aquí en el culto con su familia de la iglesia muestra su aceptación para servir. Usted sirve como ministro y apenas se nota la misma.

Es el futuro y su ministerio van a ser más profunda y más grande de lo que es ahora? ¿Hay más que hacer por usted?

¿Su corazón le diga que usted está equipado para servir ... y llamó ... A otro nivel?

Aprovechar esta semana para orar y buscar la respuesta. Tener una charla especial con Dios y pedirle que le muestre dónde va ... y si el lugar que tiene ahora en su ministerio es donde él quiere que seas.

